陳書/卷4

维基文库 · 免费全文 · CC BY-SA 4.0

卷三 ◄

陳書
卷四 本紀第四

廢帝

► 卷五

廢帝

廢帝諱伯宗，字奉業，小字藥王，世祖嫡長子也。梁承聖三年五月庚寅生。永定二年二月戊辰，拜臨川王世子。三年，世祖嗣位，八月庚戌，立為皇太子。[1]自梁室亂離，東宮焚燼，太子居于永福省。

天康元年

天康元年四月癸酉，世祖崩，其日，太子即皇帝位于太極前殿，詔曰：「上天降禍，大行皇帝奄棄萬國，攀號靡及，五內崩殞。朕以寡德，嗣膺寶命，摳摳在疚，懼甚綴旒，方賴宰輔匡其不逮。可大赦天下。」又詔內外文武，各復其職，遠方悉停奔赴。

五月(乙)[己]卯，[2]尊皇太后曰太皇太后，皇后曰皇太后。庚寅，以驃騎將軍、司空、揚州刺史、新除尚書令安成王頊為驃騎大將軍，進位司徒、錄尚書、都督中外諸軍事。丁酉，中軍大將軍、開府儀同三司徐度進位司空；鎮南將軍、開府儀同三司、江州刺史章昭達為侍中，進號征南將軍；鎮東將軍、東揚州刺史始興王伯茂進號征東將軍、開府儀同三司；平北將軍、南徐州刺史鄱陽王伯山進號鎮北將軍；吏部尚書袁樞為尚書左僕射；雲麾將軍、吳興太守沈欽為尚書右僕射；新除中領軍吳明徹為領軍將軍；新除

中護軍沈恪為護軍將軍；[3]平南將軍、湘州刺史華皎進號安南將軍；散騎常侍、御史中丞徐陵為吏部尚書。

六月辛亥，翊右將軍、右光祿大夫王通進號安右將軍。

秋七月丁酉，[4]立妃王氏為皇后。

冬十月庚申，輿駕奉祠太廟。

十一月乙亥，周遣使來弔。

十二月甲子，高麗國遣使獻方物。

光大元年春正月癸酉，尚書左僕射袁樞卒。乙亥，詔曰：「昔昊天成命，降集寶圖，二后重光，九區咸乂。[5]閔余沖薄，王道未昭，荷茲神器，如涉靈海，庶親賢嶠建，牧伯惟良，天下雍熙，緬同刑措。今三元改曆，萬國充庭，清廟無追，具僚斯在，言瞻宁位，觸感崩心。思播遺恩，[6]俾覃黎獻。可大赦天下。改天康二年為光大元年。孝悌力田賜爵一級。」己卯，以領軍將軍吳明徹為丹陽尹。辛卯，輿駕親祠南郊。

二月辛亥，宣毅將軍、南豫州刺史余孝頃謀反伏誅。癸丑，以征東將軍、開府儀同三司、東揚州刺史始興王伯茂為中纫大將軍，[7]開府儀同三司黃法矸為鎮北將軍、南徐州刺史，鎮北將軍、南徐州刺史鄱陽王伯山為鎮東將軍、東揚州刺史。

三月甲午，以尚書右僕射沈欽為侍中、尚書左僕射。[8]

夏四月乙卯，太白晝見。

五月癸巳，以領軍將軍、丹陽尹吳明徹為安南將軍、湘州刺史。乙未，以鎮右將軍杜稜為領軍將軍。安南將軍、湘州刺史華皎謀反，景申，以中撫大將軍淳于量為使持節、征南大將軍，總率舟師以討之。

六月壬寅，以中軍大將軍、司空徐度進號車騎將軍，總督京邑红軍，步道襲湘州。

閏月癸巳，以雲麾將軍新安王伯固為丹陽尹。

秋七月戊申，立皇子至澤為皇太子，賜天下為父後者爵一級，王公卿士已下賚帛各有差。

九月乙巳，詔曰：「逆賊華皎，極惡窮凶，遂樹立蕭嶷，謀危社稷。棄親即讎，人神憤惋，王師電邁，水陸爭前，梟剪之期，匪朝伊暮。其家口在北里尚方，宜從誅戮，用明國憲。」景辰，百濟國遣使獻方物。是月，周將長胡公拓跋定率步騎二萬入郢州，與華皎水陸俱進，都督淳于量、吳明徹等與戰，大破之。皎單舸奔江陵，擒拓跋定，俘獲萬餘人，馬四千餘匹，送京師。

冬十月辛巳，赦湘、巴二(郡)[州]為皎所詿誤者。[9]甲申，輿駕親祠太廟。

十一月己未，以護軍將軍沈恪為平西將軍、荊州刺史。甲子，侍中、中權將軍、開府儀同三司、特進、左光祿大夫王沖薨。

十二月庚寅，以兼從事中郎孔英哲為奉聖亭侯，奉孔子祀。

光大二年

二年春正月己亥，侍中、都督中外諸軍事、驃騎大將軍、司徒、錄尚書、揚州刺史安成王頊進位太傅，領司徒，加殊禮，入履上殿；侍中、征南將軍、開府儀同三司、江州刺史章昭達進號征南大將軍；中撫大將軍、新除征南大將軍淳于量為侍中、中軍大將軍、開府儀同三司；安南將軍、湘州刺史吳明徹即本號開府儀同三司，進號鎮南將軍；[10]雲麾將軍、郢州刺史程靈洗進號安西將軍。庚子，詔討華皎軍人死王事者並給棺槥，送還本鄉，仍復其家。甲子，罷吳州，以鄱陽郡還屬江州。侍中、司空、車騎將軍徐度薨。

夏四月辛巳，太白晝見。丁亥，割東揚州晉安郡為豐州。

五月景辰，太傅安成王頊獻玉璽一。

六月丁卯，彗星見。

秋七月景午，輿駕親祠太廟。戊申，新羅國遣使獻方物。壬戌，立皇弟伯智為永陽王，伯謀為桂陽王。

九月甲辰，林邑國遣使獻方物。景午，狼牙脩國遣使獻方物。以侍中、征南大將軍、開府儀同三司、江州刺史章昭達為中撫大將軍。戊午，太白晝見。

冬十月庚午，輿駕親祠太廟。

十一月景午，以前平西將軍、荊州刺史沈恪為護軍將軍。壬子，以鎮北將軍、開府儀同三司、南徐州刺史黃法𣰰為鎮西將軍、郢州刺史，新除中軍大將軍、開府儀同三司淳于量為鎮北將軍、南徐州刺史。甲寅，慈訓太后集戚臣於朝堂，令曰：

中軍儀同、鎮北儀同、鎮右將軍、護軍將軍、八座卿士：昔梁運季末，[11]海內沸騰，天下蒼生，殆無遺噍。高祖武皇帝撥亂反正，膺圖御籙，重懸三象，還補二儀；世祖文皇帝克嗣洪基，光宣寶業，惠養中國，綏寧外荒；並戰戰兢兢，劬勞締構，庶幾鼎運，方隆殷、夏。

伯宗昔在儲宮，本無令問，及居崇極，遂騁凶淫。居處諒闇，固不哀慼，嬪嬙弗隔，就館相仍，豈但衣車所納，是譏宗正，衰絰生子，得誚右師。七百之祚何憑，三千之罪為大。且費引金帛，令充椒閤，內府中藏，軍備國儲，未盈祋稔，皆已空竭。太傅親承顧託，鎮守宮闈，遺誥綢繆，義深垣屏，而櫝塗未御，翌日無淹，仍遣劉師知、殷不佞等顯言排斥。韓子高小豎輕佻，推心委仗，陰謀禍亂，決起蕭牆。元相雖持，但除君側。又以余孝頃密邇京師，便相徵召，殃慝之咎，凶徒自擒，宗社之靈，祆氛是滅。於是密詔華皎，稱兵上流，國祚憂惶，幾移醜類。乃至要招遠近，叛力巴、湘，支黨縱橫，寇擾黔、歙。又別队歐陽紇等攻逼衡州，嶺表紛紜，殊淹弦望。豈止罪浮於昌邑，非唯聲醜於太和。但賊豎皆亡，祆徒已散，日望懲改，猶加掩抑，而悖禮忘德，情性不悛，樂禍思亂，犷慝無已。張安國蕞爾凶狡，窮為小盜，仍遣使人蔣裕鉤出上京，即置行臺，分選凶黨。賊皎妻呂，舂徒為戮，納自奚(宮)[官]，[12]藏諸永巷，使其結引親舊，規圖戕禍。盪主侯法喜等，太傅麾下，恆遊府朝，啗以深利，謀興肘腋。適又盪主孫泰等潛相連結，大有交通，兵力殊彊，指期挺亂。皇家有慶，歷數遐長，天誘其衷，同然開發。此諸文纹，今以相示，是而可忍，誰則不容？祖宗基業，將懼傾霣，豈可復肅恭禋祀，臨御兆民？式稽故實，宜在流放，今可特降為臨海郡王，送還藩邸。

太傅安成王固天生德，齊聖廣深，二后鍾心，三靈佇眷。自前朝不悆，任總邦家，威惠相宣，刑禮兼設，指揮嘯呎，湘、郢廓清，辟地開疆，荊、益風靡，若太戊之承殷歷，中都之奉漢家，校以功名，曾何髣髴。且地彰靈璽，天表長彗，布新除舊，禎祥咸顯。文皇知子之鑒，事甚帝堯，傳弟之懷，又符太伯。今可還申曩志，崇立賢君，方固宗祧，載貞辰象。中外宜依舊典，奉迎輿駕。

未亡人不幸屬此殷憂，不有崇替，容危社稷，何以拜祠高寢，歸祔武園？攬筆潸然，兼懷悲慶。

是日，出居別第。太建二年四月薨，時年十九。

帝仁弱無人君之器，世祖每慮不堪繼業，既居冢嫡，廢立事重，是以依違積載。及疾將大漸，召高宗謂曰「吾欲遵太伯之事」，高宗初未達旨，後寤，乃拜伏涕泣，固辭。其後宣太后依詔廢帝焉。

【論】

史臣曰：臨海雖繼體之重，仁厚儒弱，[13]混一是非，不驚得喪，蓋帝摯、漢惠之流也。世祖知神器之重，諒難負荷，深鑒堯旨，弗傳寶祚焉。

校勘記

↑ 八月庚戌立為皇太子　按「八月庚戌」〈世祖紀〉作「九月辛酉」。

↑ 五月(乙)[己]卯　據《南史》改。按是月丁丑朔，無乙卯。

↑ 新除中護軍沈恪為護軍將軍　「恪」原訛「略」，各本不訛，今改正。按恪本傳，恪於天嘉六年為中護軍，尋遷護軍將軍。

↑ 秋七月丁酉　「秋七月」三字，原本墨丁，今依《南史·陳廢帝紀》及《通鑑》補。按各本作「秋八月」，訛。是年八月乙巳朔，無丁酉。

↑ 二后重光九區咸乂　「光九」二字原本墨丁，今據各本補。

↑ 思播遺恩　「播」字原本墨丁，據各本補。

↑ 以征東將軍開府儀同三司東揚州刺史始興王伯茂為中纫大將軍　「征東將軍」〈世祖紀〉天嘉三年作「鎮東將軍」，本傳同。「中纫大將軍」本傳作「中纫將軍」。

↑ 以尚書右僕射沈欽為侍中尚書左僕射　《南史·陳廢帝紀》但云為侍中、尚書僕射，無「左」字。又〈宣帝紀〉太建元年，尚書僕射沈欽為尚書左僕射，度支尚書王勱為尚書右僕射。按尚書分置左右僕射，始於魏建安中，其後省置無恆，置二則為左右僕射，或不兩置，但曰尚書僕射。蓋其時不兩置，故沈欽自尚書右僕射遷尚書僕射，至宣帝太建元年，又置兩僕射，故沈欽自尚書僕射遷尚書左僕射，而以王勱為尚書右僕射也。明此衍一「左」字。

↑ 赦湘巴二(郡)[州]為皎所詿誤者　據《南史》改。

↑ 安南將軍湘州刺史吳明徹即本號開府儀同三司進號鎮南將軍　按〈宣帝紀〉太建元年又有「新除安南將軍、開府儀同三司、湘州刺史吳明徹進號鎮南將軍」之文，本傳亦云「太建元年授鎮南將軍」，疑此衍「進號鎮南將軍」六字。

↑ 昔梁運季末　「運」原訛「道」，各本不訛，今改正。

↑ 納自奚(宮)[官]「宮」當作「官」，各本並訛，今改。

↑ 仁厚儒弱　「儒」各本作「懦」。按儒有懦弱義，各本作「懦」，疑後人臆改。

此唐朝作品在全世界都属于公有领域，因为作者逝世已经超过100年，且作品于1931年1月1日之前出版。

Public domainPublic domainfalsefalse